

Les phrases qui sauvent le hockeyeur de toutes les situations !



A) Un peu de prononciation

avec les voyelles, utiles mais différentes du Français (tu t'habitueras vite)

Si tu vois ces voyelles	Tu peux les dire comme ça	En français, ça ressemblerait à ce son...
i	/i/ ressemble au « i » français	comme le son du « i » dans « facile »
e	/ɛ/ : semblable au « è » ouvert français	comme le son du « è » dans « sifflet »
ä	ä bref indique le même phone que le e bref : « è »	oups, comme le son du «è » de « sifflet », encore
y	/y/ est très semblable au U français	comme le son « u » dans « salut »
ö	/œ/ [œ] : « eu »	comme le son « eu » dans « heureux »
a	/a/ : central comme dans la majeure partie des langues = « a »	comme le « a » dans « palet », « papa », « arrêt »...
u	quelque chose entre « u » et « eu » , un son inconnu en français	comme le son ??? dans « inconnu »
o	/u/ semblable au OU français	comme le son « ou » de « coucou »

Pour les consonnes, petit tableau de synthèse à l'attention exclusive des linguistes du H.C.A. (tu vas y arriver sans)

Consonnes

	Bilabiales		Labio-dentales		Dentales		Alvéolaires	Post-alvéolaires		Post-alvéo-vélaire	Palatales		Vélaire		Laryngale
Sonorité	-	+	-	+	-	+	+	-	+	-	-	+	-	+	-
Nasales		m					n		[ŋ]						ŋ
Occlusives	p	b			t	d			[tʃ]	[dʒ]	[c]	[ç]	k	g	
Constrictives			f	v	s			[ʃ]		[ç]	[j]				
Approximante															h
Latérales							l		[ʎ]						
Vibrée															r



B) Quelques expressions de base :



– « **Hej** » (se prononce « hèèèy ») : **Salut**

– « **God morgon** » (se prononce « gomorrøn ») : **Bonjour**

– « **God kväll** » (se prononce « gokvèll ») : **Bonsoir**

– « **Vänligen** » (se prononce « veine-liguen ») : **S'il vous plaît**

– « **God natt** » (se prononce « gonat ») : **Bonne nuit**

– « **Hej då** » (se prononce « hèèèy do ») : **Au revoir**

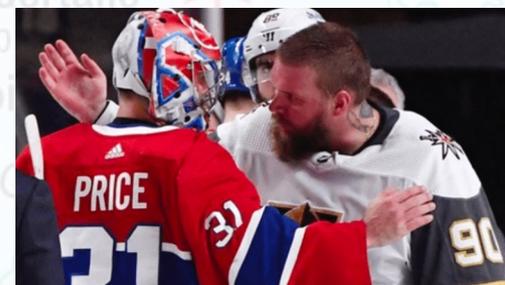
– « **Nej** » (se prononce « ney ») : **Non**

– « **Ja** » (se prononce « ya ») : **Oui**

– « **Tack** » (se prononce « tac », comme dans tic-tac) : **Merci**

– « **Grattis** » (se prononce « grattiss ») : **Bravo,**

Félicitations.



D) Quelques expressions... pour se rapprocher et se réchauffer :

Varsågod

Varsågod est une combinaison de **var + så + god** = « **soyez si bon** », « **je vous en prie** ». Elle a plusieurs sens selon le contexte. Expression très courante, elle équivaut à « **de rien !** » après un remerciement.

Exemple : – « Merci pour le repas ! »

– « Varsågod ! » (De rien !)

Inga problem

Voici une expression courante que l'on pourra employer dans les transports en commun, dans la rue, partout si on te bouscule ou que l'arbitre se trompe : tu l'as deviné, « **inga problem** » signifie « **pas de problème** » ou « **il n'y a pas de mal** »

Exemple : – « Désolé pour ce retard ! »

– « Inga problem ! » (Il n'y a pas de mal !)



Ha det (så) bra

L'expression **Ha det (så) bra** équivaut à « **porte-toi bien** ». Elle est très fréquente en Suède, notamment pour exprimer une salutation, lorsque les personnes se quittent, autant par écrit, virtuellement que physiquement : lettres, téléphone, e-mails. Cette marque de respect indique une proximité entre les personnes, comme notre « **prends soin de toi** » français.

Skål



Pour finir, si tu es arrivé jusqu'ici, cette expression pourrait bien être ta récompense pour combler ta volonté. « **Skål** » est l'expression suédoise la plus connue et surtout la plus utile !!!

C'est l'un des principaux héritages des vikings... à toi de trouver et surtout d'essayer !!!

Petit bonus : Si tu veux vérifier ta prononciation, voici une leçon accélérée sur Youtube, avec les vendeurs **Niko et Ludo** d'**IKEO**

12

(prononciation à ne pas mettre à la portée de toutes les oreilles) :

<https://www.youtube.com/watch?v=JWvAXD3A1U>

